

Обучение академическому письму студентов неязыковых специальностей: аспект содержания курса

В данной статье рассматривается содержание обучения студентов неязыковых специальностей академическому письму на основе Интернет-технологий. Выделяются такие компоненты как лингвистический, психологический и методологический. Каждый из представленных компонентов включает в свой состав несколько элементов. Данные элементы представлены и подробно описаны в данной статье.

Ключевые слова: академическое письмо; содержание обучения; неязыковые специальности; иностранный язык; Интернет-технологии.

Г.В. Рогова включает в содержание обучения три компонента лингвистический, психологический и методологический [4, с. 21]. Опираясь на мнение Г.В. Роговой, мы считаем, что лингвистический компонент содержания обучения академическому письму включает лексико-грамматический и речевой материалы, которые, по мнению А.Н. Щукина, охватывает «клише, тексты, сферы общения, темы, филологические и технические знания» [7, с. 311].

Психологический компонент включает пользовательские навыки, технические знания и речевые умения. Методологический компонент связан с «овладением обучающимися рациональными приемами учения и познания нового для них языка» [4, с. 22].

Рассмотрим лингвистический компонент обучения. Умение написать аннотацию как малый жанр академического письма является актуальным и необходимым. Мы выделили типы аннотаций, которым целесообразно обучать магистрантов, обучающихся по техническим специальностям – это информативная и структурированная аннотации, т.к. именно эти виды аннотации чаще других используются в журналах, публикующих исследования в области технических наук. Однако данные нашего исследования могут быть экстраполированы на любой жанр академического письма. Изучив структурные и лингвистические особенности данных видов аннотаций можно выделить лексический, грамматический материал, знание композиционных, пунктуационных особенностей данного жанра академического письма, которые необходимо включить в содержание обучения. Следует отметить, в целом, все виды аннотаций имеют одну цель – кратко передать содержание основного документа.

Так же, они имеют схожую структуру, и включают: фоновую информацию (предпосылки), цели исследования, методы исследования, результаты и заключение.

В состав лингвистического компонента обучения входят также филологические знания. Мы полагаем, что филологические знания для письменного жанра «аннотация» могут быть представлены в следующем составе: особенности письменного жанра «аннотация»; его типы; части текста-аннотация; его компонентный состав: фоновая информация (предпосылки), цель исследования, методы исследования, результаты, заключение; средства связи (союзы и предлоги).

Следующий блок содержания обучения – это психологический компонент. Он включает речевые умения, пользовательские навыки и технические знания.

Стоит отметить, что использование виртуальной учебной группы в формате «Беседа» в социальной сети «ВКонтакте» в процессе обучения не закреплено на административном уровне, тем не менее, по нашему мнению, использование данного ресурса «не представляет для магистрантов в возрасте от 20–30 лет сложностей организационного плана» [2, с. 94], поскольку определенные навыки пользователя, а именно гипертекстовое представление информации, приемы клавиатурного набора текста, защита информации при помощи паролей, написание сообщения и комментариев; регистрация, уже сформированы у них в процессе жизненного опыта и опыта общения в социальных сетях. Для формирования навыков работы с ранее неиспользуемыми программами и интернет-технологиями были созданы пользовательские инструкции с примерами работы в новых программах, такие как программа-конкорданс, программа-синонимайзер, программа-самопроверки письменных продуктов и разработаны задания для тренировки навыка работы с данными программами.

По определению С.Ф. Шатилова речевое умение это «автоматизированное, правильное и творческое употребление языковых явлений во всех формах и видах речи в естественной связи друг с другом в соответствии с целями и условиями коммуникации» [5, с. 25]. Мы придерживаемся мнения исследователя А.Н. Щукина и под речевыми умениями понимаем «способность человека осуществлять то или иное речевое действие в условиях решения коммуникативных задач и на основе выработанных навыков и приобретенных знаний» [7, с. 254].

Таким образом, неотъемлемым компонентом речевого умения является «комплекс навыков, который превращает речевое умение в качественно новый уровень владения материалом» [4, с. 100]. Анализ объекта исследования по единицам позволяет сделать вывод, что комплексное

умение создавать аннотации основано на ряде отдельных умений, отражающих этапы работы с письменным текстом, начиная от анализа информации, через создание письменного текста к проверке и корректировке собственного текста. Таким образом, для того чтобы обучающийся смог создать письменный текст любого жанра академического письма, он должен овладеть отдельными умениями, сначала на уровне анализа источников, затем изложения текста в соответствии с замыслом, лексическими, грамматическими, стилистическими особенностями указанного жанра, а затем умения самостоятельно проверить и исправить недочеты в тексте.

В раздел технических знаний войдут не только теоретические сведения, но технические знания необходимые для пользования новыми компьютерными программами. Мы полагаем, что технические знания следует представить сведениями о функционировании используемых в процессе обучения Интернет-технологий, таких как программа *Complete lexical tutor*, программа работы с синонимами, базой перифразов, антонимов.

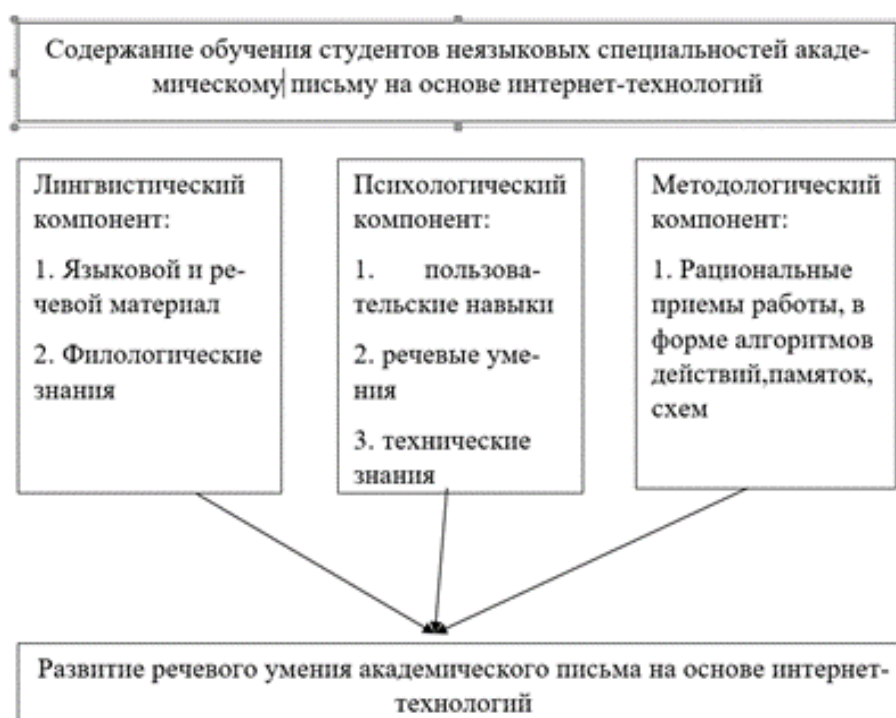


Рис. 1. Содержание обучения студентов неязыковых специальностей академическому письму на основе интернет-технологий

Методологический компонент содержания обучения позволяет достичь наилучших результатов при наименьших усилиях при помощи рациональных приемов и путей. Мы согласны с позицией А.В. Щепиловой, которая указывает что «в овладении иностранным языком важна правильная организация не только коммуникативной практики, но и познавательной активности обучающихся» [6, с. 120]. Познавательная активность магистрантов проявляется в активной переработке литературных источников, усовершенствовании стратегий изучения языка, рекомендаций по доработке алгоритмов и памяток, которые были разработаны. С нашей точки зрения, методологический компонент содержания обучения магистрантов академическому письму включает инструкции, памятки, алгоритмы.

Рассмотренный состав компонентов содержания обучения можно представить в виде схемы, данной на рис. 1.

Таким образом, содержание обучения академическому письму студентов неязыковых специальностей на основе Интернет-технологий включает три компонента – лингвистический, психологический и методологический. Каждый из представленных компонентов может быть реализован с помощью разработанного автором статьи комплекса упражнений.

Литература

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 448 с.
2. Бородин М.Н. Информатика. Программы для общеобразовательных учреждений. 2–11 классы: методическое пособие. М.: БИНОМ. Лаборатория знаний, 2015. 578 с.
3. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989. 276 с.
4. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение, 1991. 287 с.
5. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. № 2103 «Ин. яз.». М.: Просвещение, 1986. 223 с.
6. Щепилова А.В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 033200 «Иностр. яз.». М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2005. 245с.
7. Щукин А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке: учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. М.: Икар, 2011. 454 с.